Конвенция о биологическом разнообразии

Distr.: Limited
28 October 2026
Russian
Original: English

Конференция Сторон Конвенции о биологическом разнообразии
Семнадцатое совещание
Ереван, 19–30 октября 2026 года
Пункт 22 повестки дня
Принятие доклада

Конференция Сторон Конвенции о биологическом разнообразии, выступающая в качестве совещания Сторон Картахенского протокола по биобезопасности
Двенадцатое совещание
Ереван, 19–30 октября 2026 года
Пункт 19 повестки дня
Принятие доклада

Конференция Сторон Конвенции о биологическом разнообразии, выступающая в качестве совещания Сторон Нагойского протокола регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования на справедливой и равной основе выгод от их применения
Шестое совещание
Ереван, 19–30 октября 2026 года
Пункт 17 повестки дня
Принятие доклада

Проект доклада о работе Рабочей группы I

Введение

1. Рабочая группа I под председательством Гауте Ханссена (Норвегия) проводила заседания для рассмотрения пунктов 8–15, 19 и 20 повестки дня семнадцатого совещания Конференции Сторон Конвенции о биологическом разнообразии (см. раздел I), пункта 12 повестки дня двенадцатого совещания Конференции Сторон, выступающей в качестве Совещания Сторон Картахенского протокола по биобезопасности (см. раздел II), и пунктов 5 и 7–15 повестки дня шестого совещания Конференции Сторон, выступающей в качестве Совещания Сторон Нагойского протокола регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования на справедливой и равной основе выгод от их применения (см. раздел III).

2. [текст пункта будет дополнен позже]

I. Семнадцатое совещание Конференции Сторон Конвенции о биологическом разнообразии

Пункт 8 повестки дня
Мобилизация ресурсов и механизм финансирования

a) Мобилизация ресурсов

3. Рабочая группа I приступила к рассмотрению подпункта 8 a) повестки дня на своем 1-м заседании 19 октября. Ей был представлен проект решения[1] и записка Секретариата о мобилизации ресурсов и механизме финансирования[2]. По подпункту 8 a) было также выпущено четыре информационных документа: исследование взаимосвязи между биоразнообразием и климатическим финансированием[3]; исследование взаимосвязи между устойчивостью долговой нагрузки и осуществлением Конвенции[4]; исследование того, как применялись руководящие положения о мерах предосторожности в механизмах финансирования деятельности в области биоразнообразия (принятые в решениях XII/3 and 14/15), с выявлением передовых методов, накопленного опыта, а также возможностей усовершенствования применения руководящих положений[5] и неисчерпывающий перечень областей, в которых совпадают или расходятся позиции касательно возможностей расширения круга доноров[6]. В качестве одного из справочных документов был также предоставлен доклад о работе семинара по мобилизации ресурсов[7], состоявшегося в феврале 2026 года.

4. Рабочая группа I постановила учредить контактную группу под сопредседательством Имены Мелиане (Тунис) и Каролины Касерес (Канада) с поручением продолжить обсуждение проекта решения, уделяя особое внимание вариантам расширения базы доноров; приложения, содержащего дополнительные критерии для организационной структуры, обеспечивающей функционирование механизма финансирования; пунктов, касающихся трех исследований, подготовленных по итогам шестого совещания Вспомогательного органа по осуществлению, и поправок к этим трем пунктам, предложенных Секретариатом; и оставшихся квадратных скобок в тексте проекта решения.

5. [текст пункта будет дополнен позже]

b) Механизм финансирования

6. Рабочая группа I приступила к рассмотрению подпункта 8 b) повестки дня на своем 1-м заседании. Ей был представлен проект решения[8] и доклад Совета Глобального экологического фонда (ГЭФ) для семнадцатого совещания Конференции Сторон Конвенции[9].

7. Представитель ГЭФ выступил с краткой презентацией доклада Совета ГЭФ.

8. Рабочая группа I постановила учредить контактную группу под сопредседательством Инки Гниттке (Германия) и Вана Е (Китай) с поручением рассмотреть нерешенные вопросы, оставшихся после шестого и седьмого совещаний Вспомогательного органа по осуществлению, а также дополнительные вопросы, возникшие в ходе текущих переговоров

[1] CBD/COP/17/2, подпункт 8 a).
[2] CBD/COP/17/5.
[3] CBD/COP/17/INF/13.
[4] CBD/COP/17/INF/16.
[5] CBD/COP/17/INF/17.
[6] CBD/COP/17/INF/25.
[7] CBD/RM/WS/2026/1/2.
[8] CBD/COP/17/2, подпункт 8 b).
[9] CBD/COP/17/5/Add.1.

по другим пунктам повестки дня, основывая свою работу на тексте, подготовленном Председателем при содействии Секретариата и в консультации с сопредседателями контактной группы.

9. На своем 5-м заседании 28 октября Рабочая группа I заслушала доклад одного из сопредседателей контактной группы об итогах работы этой группы.

10. Председатель учредил группу друзей Председателя под руководством г-жи Гнитке и г-жи Ван Е в целях содействия дальнейшему обсуждению и изучению возможных точек соприкосновения.

11. [текст пункта будет дополнен позже]

Пункт 9 повестки дня
Планирование, мониторинг, отчетность и обзор

а) Глобальный обзор коллективного прогресса в осуществлении Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия

12. Рабочая группа I приступила к рассмотрению подпункта 9 а) повестки дня на своем 1-м заседании[10]. Ей был представлен проект решения. В связи с подпунктом 9 а) было также выпущено пять информационных документов: записка о Куньминском диалоге по вопросу о коллективном прогрессе в осуществлении Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия в поддержку глобального обзора [11], субрегиональный сводный доклад по ряду стран Восточной Европы о коллективном прогрессе в осуществлении Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия [12], глобальный доклад о коллективном прогрессе в осуществлении Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия[13], материалы добровольного экспертного обзора пересмотра и реализации Национального плана охраны природы: 3-его плана на период до 2030 года (Люксембург) [14] и региональный доклад по странам Карибского бассейна о коллективном прогрессе в осуществлении Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия[15]. В качестве справочных документов также были представлены резюме сопредседателей Куньминского диалога о коллективном прогрессе в реализации Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия[16] и доклад о Куньминском диалоге о коллективном прогрессе в осуществлении Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия в поддержку глобального обзора[17].

13. С заявлением выступил представитель Саудовской Аравии[18].

14. Рабочая группа I постановила учредить контактную группу под сопредседательством Санне Крюйд (Королевство Нидерландов) и Сивендры Микаэля (Фиджи) с поручением рассмотреть текст проекта решения, заключенный в квадратные скобки.

15. На своем 5-м заседании Рабочая группа I заслушала доклад сопредседателей контактной группы об итогах работы этой группы.

[10] CBD/COP/17/2, подпункт 9 а).
[11] CBD/COP/17/INF/21.
[12] CBD/COP/17/INF/4.
[13] CBD/COP/17/INF/7.
[14] CBD/COP/17/INF/12.
[15] CBD/COP/17/INF/22.
[16] CBD/IMP/OM/2026/1/8.
[17] CBD/IMP/OM/2026/1/9.
[18] Доступно здесь (на отметке записи 37 мин 21 сек).

16. Председатель проинформировал Рабочую группу I о том, что проект решения будет рассмотрен далее на пленарном заседании, а не в рамках Рабочей группы I.

b) Структура мониторинга Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия

17. Рабочая группа I приступила к рассмотрению подпункта 9 b) повестки дня на своем 1-м заседании. Ей был представлен проект решения[19]. В связи с этим подпунктом был также выпущен информационный документ, содержащий исследование о приведении показателей состояния природы в соответствие со структурой мониторинга Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия[20].

18. Рабочая группа I постановила учредить контактную группу под сопредседательством Филипа Реймонда (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии) и Нтакадзени Тшидады (Южная Африка) с поручением продолжить работу по проекту решения, основывая свою работу на тексте, подготовленном Председателем при содействии Секретариата.

19. [текст пункта будет дополнен позже]

Пункт 10 повестки дня
Осуществление статьи 8 j) и других положений Конвенции о биологическом разнообразии, касающихся коренных народов и местных общин

20. Рабочая группа I приступила к обсуждению подпунктов пункта 10 повестки дня на своем 1-м заседании.

21. По предложению Председателя Рабочая группа I постановила рассмотреть подпункты 10 a) и 10 b) i) совместно.

a) modus operandi Вспомогательного органа по осуществлению статьи 8 j) и других положений Конвенции о биологическом разнообразии, касающихся коренных народов и местных общин

b) i) осуществление программы работы по статье 8 j) и другим положениям Конвенции, касающимся коренных народов и местных общин, на период до 2030 года: i) руководящие указания по укреплению правовой и политической базы для выполнения задач 2 и 3 Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия, в том числе на территориях коренных народов и традиционных территориях, в целях содействия мерам защиты и восстановления под руководством коренных народов и местных общин (задача 1.1); и руководящие указания по включению и учету вопросов использования традиционных земельных и иных ресурсов при пространственном планировании и оценке экологических последствий (задача 1.2)

22. При рассмотрении подпунктов 10 a) и 10 b) i) Рабочей группе I были представлены два проекта решений — по одному для каждого подпункта[21]. Кроме того, к подпункту 10 a) в качестве информационного документа была выпущена записка секретариата о неофициальном диалоге, посвященном итогам первого совещания Вспомогательного органа по осуществлению статьи 8 j), в особенности его modus operandi[22].

[19] CBD/COP/17/2, подпункт 9 b).
[20] CBD/COP/17/INF/3.
[21] CBD/COP/17/2, подпункты 10 a) и10 b) i).
[22] CBD/COP/17/INF/20.

23. Рабочая группа I постановила создать контактную группу под совместным председательством Сикеаде Эгбувало (Нигерия) и Дженнифер Таули Корпуз (Международный форум коренных народов по биоразнообразию), которой было поручено урегулировать нерешенные вопросы в рамках обоих подпунктов, приняв за основу текст, подготовленный Председателем при содействии секретариата и сопредседателей контактной группы.

24. [текст пункта будет дополнен позже]

b) ii) Осуществление программы работы по статье 8 j) и другим положениям Конвенции, касающимся коренных народов и местных общин, на период до 2030 года: процесс пересмотра и обновления Добровольного глоссария ключевых терминов и концепций для использования в контексте статьи 8 j) и соответствующих положений Конвенции (задача 5.4)

25. На своем 1-м заседании Рабочая группа I приступила к рассмотрению пункта 10 b) ii) повестки дня. Ей был представлен проект решения[23].

26. Председатель сообщил, что при необходимости он проведет неофициальные консультации и подготовит пересмотренный вариант проекта решения в консультации с секретариатом.

27. На своем 4-м заседании 23 октября Рабочая группа I приступила к рассмотрению проекта решения, представленного Председателем.

28. С заявлением выступил представитель Бразилии.

29. Рабочая группа I приняла решение отложить рассмотрение проекта решения до следующего заседания.

30. [текст пункта будет дополнен позже]

c) Углубленный диалог по осуществлению статьи 8 (j) и соответствующих положений Конвенции

31. На своем 1-м заседании Рабочая группа I приступила к рассмотрению пункта 10 c) повестки дня. Ей был представлен проект решения[24].

32. Председатель сообщил, что при необходимости он проведет неофициальные консультации и подготовит пересмотренный вариант проекта решения в консультации с секретариатом.

33. [текст пункта будет дополнен позже]

d) Рекомендации Постоянного форума по вопросам коренных народов

34. На своем 1-м заседании Рабочая группа I приступила к рассмотрению пункта 10 d) повестки дня. Ей был представлен проект решения[25].

35. Председатель сообщил, что при необходимости он проведет неофициальные консультации и подготовит пересмотренный вариант проекта решения в консультации с секретариатом.

36. С заявлением выступил представитель Российской Федерации.

37. [текст пункта будет дополнен позже]

[23] CBD/COP/17/2, подпункт 10 b) ii).
[24] Там же, подпункт 10 (c).
[25] Там же, подпункт 10 (d).

Пункт 11 повестки дня
Цифровая информация о последовательностях генетических ресурсов

38. Рабочая группа I приступила к рассмотрению пункта 11 повестки дня на своем 1-м заседании одновременно с пунктом 15 повестки дня 6-го совещания Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Нагойского протокола. Ей был представлен проект решения [26]. Кроме того, ей были представлены записка секретариата на тему цифровой информации о последовательностях генетических ресурсов[27] и три добавления к ней, в которых содержались доклад Руководящего комитета Многостороннего механизма совместного использования выгод от применения цифровой информации о последовательностях генетических ресурсов, включая Калийский фонд[28], результаты работы Специальной группы технических экспертов по методике ассигнования средств из Калийского фонда [29] и резюме исследования в отношении ставок взносов, включая последствия для получения доходов и экономической конкурентоспособности, а также исследования по национальным и международным стандартам для идентификации малых, средних и крупных предприятий[30]. Наряду с этим в качестве информационного документа была выпущена записка секретариата с изложением самого исследования[31].

39. Одна из сопредседателей Руководящего комитета Многостороннего механизма представила доклад Комитета.

40. Одна из сопредседателей Специальной группы технических экспертов по методике ассигнования средств представила доклад группы экспертов.

41. Одна из сопредседателей группы друзей сопредседателей, учрежденной Вспомогательным органом по осуществлению на его 7-м совещании для разработки методологии оценки эффективности Многостороннего механизма, сообщила о том, какая работа была проделана группой в межсессионный период.

42. Поскольку в отношении пункта 11 повестки дня уже применялся порядок заблаговременного представления заявлений[32], которые представлялись на неофициальной и добровольной основе в соответствии с выпущенным Секретариатом уведомлением № 2026-072, Председатель обратился к Сторонам и наблюдателям, перечисленным в приложении I к документу CBD/COP/17/INF/24 и присутствовавшим на заседании, с вопросом о том, возражают ли они против рассмотрения их заявлений в качестве официально представленных заявлений по данному пункту повестки дня. Возражений не поступило.

43. В этой связи Рабочая группа I постановила считать официально представленными по пункту 11 повестки дня заявления следующих Сторон: Антигуа и Барбуда, Австралии, Бангладеш, Бразилии, Канады, Коста-Рики, Кот-д'Ивуара, Европейского союза и его государств-членов, Фиджи (от имени тихоокеанских малых островных развивающихся государств), Гватемалы, Индонезии, Японии, Иордании, Мадагаскара, Мальдивских Островов, Марокко, Норвегии, Республики Корея, Сенегала, Швейцарии, Соединенного Королевства и Вьетнама[33].

[26] Там же, пункт 11.
[27] CBD/COP/17/6.
[28] CBD/COP/17/6/Add.1.
[29] CBD/COP/17/6/Add.2.
[30] CBD/COP/17/6/Add.3.
[31] CBD/COP/17/INF/18.
[32] CBD/COP/17/1/Rev.1/Add.2/Rev.1-CBD/CP/MOP/12/1/Add.2/Rev.1-CBD/NP/MOP/6/1/Add.2/Rev.1, приложение VI.
[33] Поскольку пункт 11 повестки дня рассматривался одновременно с пунктом 15 повестки дня шестого совещания Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Нагойского протокола, было решено, что заявления, представленные по пункту 11 Сторонами Конвенции, которые также являются Сторонами Нагойского протокола, применяются и к пункту 15 повестки дня.

44. Рабочая группа I также постановила считать официально представленными по пункту 11 повестки дня заявления следующих наблюдателей: Организации системы КГМСХИ, Отдела по вопросам океана и морскому праву Организации Объединенных Наций, Женского форума КБР, Федерального университета Жуис-ди-Фора, Японской ассоциации биопромышленности, Международной торговой палаты, Международного форума коренных народов по биоразнообразию, Института Лейбница DSMZ, Секретариата Международного договора о генетических ресурсах растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Всемирного фонда дикой природы[34].

45. Кроме того, в ходе заседания с заявлениями выступили представители следующих Сторон: Аргентины, Бразилии, Ганы, Демократической Республики Конго, Европейского союза и его государств-членов, Египта (от имени африканских государств), Зимбабве, Колумбии, Малави, Объединенных Арабских Эмиратов, Панамы, Российской Федерации, Фиджи (от имени тихоокеанских малых островных развивающихся государств), Филиппин, Южной Африки (от имени Группы стран-единомышленниц, располагающих сверхбогатым биоразнообразием).

46. На своем 2-м заседании 20 октября Рабочая группа I возобновила рассмотрение пункта 11 повестки дня совместно с пунктом 15 повестки дня 6-го совещания Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Нагойского протокола.

47. С заявлениями выступили представители следующих Сторон: Бахрейна, Бурунди, Вьетнама, Гватемалы, Доминиканской Республики, Индии, Индонезии, Камеруна, Кении, Китая, Малайзии, Саудовской Аравии, Сенегала, Турции, Уганды, Эквадора, Эфиопии и Южной Африки.

48. С заявлениями также выступили представители Альянса КБР, Международной федерации фармацевтических предприятий и ассоциаций, Международного форума коренных народов по биоразнообразию и Сети стран третьего мира.

49. По итогам обмена мнениями Председатель учредил группу друзей Председателя, работу которой координировали Даниэль Мукуби Кикунӣ (Демократическая Республика Конго) и Томас Грайбер (Германия), для рассмотрения меморандума о взаимопонимании, учреждающего институциональные механизмы функционирования Калийского фонд для совместного использования на справедливой и равной основе выгод от применения цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов, а также, при необходимости, других оперативных документов в целях подготовки согласованного текста. Кроме того, группа могла рассмотреть пункты 29 и 30 проекта решения, касающиеся отбора членов Руководящего комитета, или, в соответствующих случаях, другие связанные с этим вопросы, если их рассмотрение могло способствовать урегулированию некоторых спорных моментов. Группа работала в закрытом заседании.

50. Кроме того, Рабочая группа I постановила учредить контактную группу под совместным председательством Патиенс Гандивы (Зимбабве) и Хельмута Гаугича (Австрия) с поручением рассмотреть разделы I–IX проекта решения, основывая свою работу на тексте, подготовленном Председателем при содействии Секретариата.

51. [текст пункта будет дополнен позже]

Пункт 12 повестки дня
Вопросы, связанные с вспомогательными механизмами для осуществления

[34] Поскольку пункт 11 повестки дня рассматривался одновременно с пунктом 15 повестки дня шестого совещания Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Нагойского протокола, было решено, что заявления, представленные по пункту 11 Сторонами Конвенции, которые также являются Сторонами Нагойского протокола, применяются и к пункту 15 повестки дня.

Конвенции о биологическом разнообразии и Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия и информирования о них

a) Создание и развитие потенциала и научно-техническое сотрудничество

52. Рабочая группа I приступила к рассмотрению пункта 12 a) повестки дня на своем 1-м заседании. Ей был представлен проект решения35.

53. Рабочая группа I постановила учредить контактную группу под совместным председательством Холли Келли-Вейль (Соединенное Королевство) и Марты Мфатсо Калембы (Малави) с поручением обсудить весь проект решения с целью достижения консенсуса по всем вопросам, в настоящее время представленным в квадратных скобках, основывая свою работу на тексте, подготовленном Председателем при содействии Секретариата.

54. Рабочая группа I также постановила передать контактной группе по бюджетным вопросам пересмотренный проект бюджета глобального координационного органа, содержащийся в таблице 2 приложения II к проекту решения.

55. На своем 5-м пленарном заседании Рабочая группа I заслушала доклад одного из сопредседателей контактной группы об итогах работы этой группы, после чего рассмотрела проект решения, представленный Председателем.

56. С заявлениями выступили представители следующих Сторон: Бразилии, Соединенного Королевства и Швейцарии.

57. [текст пункта будет дополнен позже]

b) Механизм посредничества и управление знаниями

58. Рабочая группа I приступила к рассмотрению пункта 12 b) повестки дня на своем 1-м заседании. Ей был представлен проект решения[36].

59. Председатель сказал, что при необходимости он проведет неофициальные консультации и подготовит пересмотренный вариант проекта решения в консультации с Секретариатом.

60. На своем 3-м заседании 22 октября Рабочая группа I рассмотрела проект решения, представленный Председателем.

61. С заявлениями выступили представители следующих Сторон: Аргентины, Бразилии, Габона, Демократической Республики Конго, Европейского Союза и его государств-членов, Египта, Индии, Ирана (Исламской Республики), Канады, Колумбии, Норвегии, Российской Федерации, Саудовской Аравии и Фиджи (от имени тихоокеанских малых островных развивающихся государств).

62. Рабочая группа I утвердила проект решения с внесенными устными поправками для передачи пленарному заседанию в качестве проекта решения CBD/COP/17/L.3.

c) Коммуникация, просвещение и повышение осведомленности общественности

63. Рабочая группа I приступила к рассмотрению пункта 12 c) повестки дня на своем 1-м заседании. Ей был представлен проект решения[37].

[35] CBD/COP/17/2, подпункт 12 a).
[36] Там же, подпункт 12 b).
[37] Там же, подпункт 12 c).

64. Председатель сказал, что при необходимости он проведет неофициальные консультации и подготовит пересмотренный вариант проекта решения в консультации с Секретариатом.

65. На своем 3-м заседании Рабочая группа I рассмотрела проект решения, представленный Председателем.

66. С заявлениями выступили представители следующих Сторон: Аргентины, Австралии, Бразилии, Буркина-Фасо, Вьетнама, Гватемалы, Демократической Республики Конго, Европейского Союза и его государств-членов, Индии, Ирана (Исламской Республики), Канады, Марокко, Российской Федерации, Фиджи и Швейцарии.

67. Представитель Аргентины поднял вопрос по порядку ведения заседания.

68. С заявлением также выступила представитель Глобальной молодежной сети в защиту биоразнообразия (также от имени Женского форума КБР).

69. Рабочая группа I утвердила проект решения с внесенными устными поправками для передачи пленарному заседанию в качестве проекта решения CBD/COP/17/L.4.

Пункт 13 повестки дня
Сотрудничество с международными организациями и органами, созданными в рамках других конвенций

70. Рабочая группа I приступила к рассмотрению пункта 13 повестки дня на своем 1-м заседании. Ей был представлен проект решения [38] и доклад о ходе сотрудничества с международными организациями и органами, созданными в рамках других конвенций [39]. Кроме того, в связи с пунктом 13 были опубликованы два информационных документа: доклад Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций об осуществлении программы действий по выполнению задачи 2 [40] и доклад Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде о ее деятельности в целях поддержки осуществления Конвенции о биологическом разнообразии и протоколов к ней[41].

71. Рабочая группа I постановила учредить контактную группу под совместным председательством Марины фон Вайсенберг (Финляндия) и Энн Накафееро (Уганда) с поручением решить вопросы, касающиеся текста в квадратных скобках, основывая свою работу на тексте, подготовленном Председателем при содействии Секретариата.

72. С заявлением выступил представитель Российской Федерации.

73. [текст пункта будет дополнен позже]

Пункт 14 повестки дня
Учет проблематики биоразнообразия и взаимодействие с субнациональными правительствами

а) Учет проблематики биоразнообразия внутри и на уровне секторов

74. Рабочая группа I приступила к рассмотрению подпункта 14 а) повестки дня на своем 1-м заседании. Ей был представлен проект решения[42].

75. Рабочая группа I постановила учредить контактную группу под совместным председательством Джахидула Кабира (Бангладеш) и Скотта Уилсона (Канада) с

[38] Там же, пункт 13.
[39] CBD/COP/17/9.
[40] CBD/COP/17/INF/19.
[41] CBD/COP/17/INF/26.
[42] CBD/COP/17/2, подпункт 14 а).

поручением достичь консенсуса по тексту, основывая свою работу на тексте, подготовленном Председателем при содействии Секретариата.

76. На своем 5-м заседании Рабочая группа I заслушала доклад одного из сопредседателей контактной группы об итогах работы этой группы, после чего рассмотрела проект решения, представленный Председателем.

77. Представитель секретариата внесла устные исправления в проект решения.

78. С заявлениями выступили представители следующих Сторон: Австралии, Бангладеш, Бразилии, Габона, Грузии, Европейского союза и его государств-членов, Ирана (Исламской Республики), Норвегии, Российской Федерации и Соединенного Королевства.

79. После состоявшегося обмена мнениями Председатель сказал, что он подготовит пересмотренный вариант проекта решения в консультации с секретариатом и с учетом мнений, высказанных Сторонами.

80. [текст пункта будет дополнен позже]

b) Взаимодействие с субнациональными правительствами, городскими и другими местными органами власти в целях активизации осуществления Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия

81. Рабочая группа I приступила к рассмотрению пункта 14 b) повестки дня на своем 1-м заседании. Ей был представлен проект решения[43]. В связи с подпунктом 14 b) был также опубликован информационный документ о взаимодействии с субнациональными правительствами, городскими и другими местными органами власти в целях активизации осуществления Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия[44].

82. Председатель сказал, что он подготовит пересмотренный текст проекта решения для рассмотрения на одном из последующих заседаний.

83. На своем 2-м заседании Рабочая группа I приступила к рассмотрению проекта решения, представленного Председателем.

84. С заявлениями выступили представители следующих Сторон: Бразилии, Габона и Европейского союза и его государств-членов.

85. После состоявшегося обмена мнениями Рабочая группа I постановила отложить дальнейшее рассмотрение проекта решения до получения итогов неофициальных обсуждений.

86. На своем 5-м заседании Рабочая группа I возобновила рассмотрение проекта решения.

87. С заявлениями выступили представители следующих Сторон: Австралии, Аргентины, Бразилии, Европейского союза и его государств-членов, Индии, Ирана (Исламской Республики), Канады, Кубы, Новой Зеландии, Российской Федерации, Соединенного Королевства, Тувалу и Южной Африки.

88. Рабочая группа постановила созвать небольшую группу заинтересованных Сторон под руководством представителя Тувалу для проведения неофициального обсуждения проекта рекомендации.

89. Представитель Тувалу доложил об итогах неофициальных обсуждений в рамках небольшой группы.

[43] Там же, подпункт 14 b).
[44] CBD/COP/17/INF/14.

90. Председатель сказал, что следует продолжить неофициальные обсуждения и что он подготовит пересмотренный вариант проекта решения в консультации с секретариатом и с учетом мнений, высказанных Сторонами.

91. [текст пункта будет дополнен позже]

Пункт 15 повестки дня
План действий по обеспечению гендерного равенства

92. Рабочая группа I приступила к рассмотрению пункта 15 повестки дня на своем 1-м заседании. Ей был представлен проект решения[45].

93. Председатель сказал, что он подготовит пересмотренный текст проекта решения для рассмотрения на одном из последующих заседаний.

94. На своем 3-м заседании Рабочая группа I рассмотрела проект решения, представленный Председателем.

95. Рабочая группа I утвердила проект решения для передачи пленарному заседанию в качестве проекта решения CBD/COP/17/L.2.

Пункт 19 повестки дня
Обзор эффективности процессов в рамках Конвенции о биологическом разнообразии и протоколов к ней

96. Рабочая группа I приступила к рассмотрению пункта 19 повестки дня на своем 1-м заседании в увязке с пунктом 12 повестки дня 12-го совещания Конференции Сторон, выступающей в качестве совещаний Сторон Картахенского протокола, и пунктом 14 повестки дня 6-го совещания Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Нагойского протокола. Ей был представлен проект решения для Конференции Сторон[46], а также проект решения для каждого из Протоколов. В связи с этим пунктом повестки дня был также опубликован информационный документ, содержащий обобщение мнений Сторон о порядке для возможного процесса по инициативе Сторон с целью дальнейшего повышения эффективности процессов и совещаний в рамках Конвенции о биологическом разнообразии и протоколов к ней[47].

97. Рабочая группа I постановила учредить контактную группу под совместным председательством Патрика Луны (Бразилия) и Иды Хеллмарк (Норвегия) с поручением решить вопросы, касающиеся текста в квадратных скобках во всех трех проектах решений, основывая свою работу на тексте, подготовленном Председателем при содействии Секретариата.

98. [текст пункта будет дополнен позже]

Пункт 20 повестки дня
Многолетняя программа работы Конференции Сторон

99. Рабочая группа I приступила к рассмотрению пункта 20 повестки дня на своем 1-м заседании. Ей был представлен проект решения[48] и записка Секретариата о многолетней программе работы Конференции Сторон[49].

[45] CBD/COP/17/2, пункт 15.
[46] Там же, пункт 19.
[47] CBD/COP/17/INF/15-CBD/CP/MOP/12/INF/7-CBD/NP/MOP/6/INF/2.
[48] CBD/COP/17/2, пункт 20.
[49] CBD/COP/17/8.

100. Поскольку в отношении пункта 20 повестки дня были введены условия досрочного представления заявлений и заявления были представлены в соответствии с уведомлением № 2026-072, Председатель спросил у Сторон и наблюдателей, перечисленных в приложении IV к документу CBD/COP/17/INF/24 и присутствующих на заседании, есть ли у них какие-либо возражения против того, чтобы их заявления рассматривались как представленные официально по данному пункту. Возражений высказано не было.

101. В этой связи Рабочая группа I постановила, что заявления следующих Сторон будут рассматриваться как представленные официально в рамках пункта 20 повестки дня: Исландии, Канады, Кот-д'Ивуара, Кубы, Марокко, Республики Кореи, Фиджи (от имени тихоокеанских малых островных развивающихся государств), Швейцарии и Японии.

102. Рабочая группа I также постановила, что заявления следующих наблюдателей будут рассматриваться как представленные официально в рамках пункта 20 повестки дня: Альянса КБР, Международной организации Друзья Земли и Сети действий за спасение тропических лесов.

103. Кроме того, в ходе заседания с заявлениями выступили представители следующих Сторон: Аргентины, Бразилии, Габона, Гватемалы, Демократической Республики Конго, Индии, Кении, Перу, Российской Федерации, Уганды и Южной Африки.

104. После состоявшегося обмена мнениями Председатель сказал, что он подготовит пересмотренный вариант проекта решения в консультации с Секретариатом с учетом мнений, высказанных или поддержанных Сторонами.

105. [текст пункта будет дополнен позже]

II. Двенадцатое совещание Конференции сторон Конвенции о биологическом разнообразии, выступающей в качестве совещания Сторон Картахенского протокола по биобезопасности

Пункт 12
Обзор эффективности процессов в рамках Конвенции о биологическом разнообразии и протоколов к ней

106. Рабочая группа I приступила к рассмотрению пункта 12 повестки дня на своем 1-м заседании совместно с пунктом 19 повестки дня 17-го совещания Конференции Сторон Конвенции и пунктом 14 повестки дня 6-го совещания Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Нагойского протокола. В ее распоряжении имелись проект решения для Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Картахенского протокола[50], а также по одному проекту решения для Конференции Сторон Конвенции и Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Нагойского протокола. В связи с данным пунктом повестки дня был также выпущен информационный документ, содержащий подборку мнений Сторон относительно порядка организации возможного процесса под руководством Сторон, направленного на дальнейшее повышение эффективности процессов и совещаний в рамках Конвенции о биологическом разнообразии и протоколов к ней[51].

107. Рабочая группа I приняла решение учредить контактную группу под совместным председательством Патрика Луны (Бразилия) и Иды Хелльмарк (Норвегия), поручив ей согласовать все формулировки, заключенные в квадратные скобки, во всех трех проектах решений, взяв за основу своей работы текст, подготовленный Председателем при содействии Секретариата.

[50] CBD/CP/MOP/12/2, пункт 12.
[51] CBD/COP/17/INF/15-CBD/CP/MOP/12/INF/7.-CBD/NP/MOP/6/INF/2.

108. [Текст пункта будет дополнен позже]

III. Шестое совещание Конференции Сторон Конвенции о биологическом разнообразии, выступающей в качестве совещания Сторон Нагойского протокола регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования на справедливой и равной основе выгод от их применения

Пункт 5 повестки дня
Доклад Комитета по соблюдению

109. Рабочая группа I приступила к рассмотрению пункта 5 повестки дня на своем 2-м заседании. В ее распоряжении имелись проект решения[52] и доклад Комитета по соблюдению в рамках Нагойского протокола о работе его пятого совещания[53].

110. Поскольку для пункта 5 повестки дня были введены условия досрочного представления заявлений и заявления были представлены в соответствии с уведомлением № 2026-072, Председатель спросил у Сторон и наблюдателей, перечисленных в приложении I к документу CBD/NP/MOP/6/INF/4 и присутствующих на заседании, есть ли у них какие-либо возражения против того, чтобы их заявления были зарегистрированы как представленные официально по данному пункту повестки дня. Возражений высказано не было.

111. В этой связи Рабочая группа I постановила, что заявления следующих Сторон будут зарегистрированы как представленные официально в рамках пункта 5 повестки дня: Бразилии, Европейского союза и его государств-членов, Камеруна, Кот-д'Ивуара, Марокко, Норвегии, Республики Корея, Соединенного Королевства, Чада и Японии.

112. Кроме того, на заседании с заявлениями выступили представители следующих Сторон: Бангладеш, Бахрейна, Демократической Республики Конго, Индии, Панамы и Южной Африки (от имени африканских государств).

113. После обмена мнениями Председатель заявил, что подготовит в консультации с Секретариатом пересмотренный вариант проекта решения с учетом мнений, высказанных или поддержанных Сторонами.

114. На своем 3-м заседании Рабочая группа I рассмотрела проект решения, представленный Председателем.

115. С заявлениями выступили представители следующих Сторон: Европейского союза и его государств-членов, Египта, Камеруна, Перу, Саудовской Аравии, Сейшельских Островов, Экваториальной Гвинеи и Южной Африки.

116. Рабочая группа I утвердила проект решения с внесенными устными поправками для передачи пленарному заседанию в качестве проекта решения CBD/NP/MOP/6/L.2.

Пункт 7 повестки дня
Мониторинг и отчетность

117. Рабочая группа I приступила к рассмотрению пункта 7 повестки дня на своем 2-м заседании. В ее распоряжении имелись проект решения[54] и записка Секретариата о мониторинге и отчетности[55].

[52] CBD/NP/MOP/6/2, пункт 5.
[53] CBD/NP/MOP/6/3.
[54] CBD/NP/MOP/6/2, пункт 7.
[55] CBD/NP/MOP/6/6.

118. Поскольку для пункта 7 повестки дня были введены условия досрочного представления заявлений и заявления были представлены в соответствии с уведомлением № 2026-072, Председатель спросил у Сторон и наблюдателей, перечисленных в приложении II к документу CBD/NP/MOP/6/INF/4 и присутствующих на заседании, есть ли у них какие-либо возражения против того, чтобы их заявления были зарегистрированы как представленные официально по данному пункту повестки дня. Возражений высказано не было.

119. В этой связи Рабочая группа I постановила, что заявления следующих Сторон будут зарегистрированы как представленные официально в рамках пункта 7 повестки дня: Бразилии, Европейского союза и его государств-членов, Камеруна, Кот-д'Ивуара, Марокко, Норвегии, Соединенного Королевства, Чада и Японии.

120. Кроме того, на заседании с заявлениями выступили представители следующих Сторон: Аргентины, Бангладеш, Бахрейна, Демократической Республики Конго, Египта (от имени африканских государств), Индии, Китая, Кубы, Объединенной Республики Танзания, Сенегала и Южной Африки.

121. После обмена мнениями Председатель заявил, что подготовит в консультации с Секретариатом пересмотренный вариант проекта решения с учетом мнений, высказанных или поддержанных Сторонами.

122. На своем 4-м заседании Рабочая группа I рассмотрела проект решения, представленный Председателем

123. С заявлениями выступили представители следующих Сторон: Бразилии, Индии и Южной Африки.

124. Рабочая группа I утвердила проект решения с внесенными устными поправками для передачи пленарному заседанию в качестве проекта решения CBD/NP/MOP/6/L.3.

Пункт 8 повестки дня
Оценка и обзор эффективности Нагойского протокола

125. Рабочая группа I приступила к рассмотрению пункта 8 повестки дня на своем 2-м заседании. В ее распоряжении имелся проект решения[56]. Записка Секретариата о второй оценке и обзоре эффективности Нагойского протокола регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования на справедливой и равной основе выгод от их применения была предоставлена в качестве справочного документа[57].

126. Председатель заявил, что по мере необходимости будет проводить неофициальные консультации и подготовит в консультации с Секретариатом пересмотренный вариант проекта решения.

127. На своем 4-м заседании Рабочая группа I рассмотрела проект решения, представленный Председателем.

128. С заявлениями выступили представители следующих Сторон: Аргентины, Гватемалы, Джибути, Европейского Союза, Египта, Зимбабве, Индии, Кот-д'Ивуара, Малави, Марокко, Мексики, Норвегии, Соединенного Королевства, Уганды, Швейцарии, Южной Африки и Японии.

129. Председатель предложил представителям Малави и всех других заинтересованных Сторон провести неофициальные консультации в рамках совещания.

130. Представитель Малави впоследствии сообщила об итогах консультаций.

[56] CBD/NP/MOP/6/2, пункт 8.
[57] CBD/SBI/7/7.

131. Рабочая группа I утвердила проект решения с внесенными устными поправками для передачи пленарному заседанию в качестве проекта решения CBD/NP/MOP/6/L.4.

Пункт 9 повестки дня
Активизация осуществления Нагойского протокола

132. Рабочая группа I приступила к рассмотрению пункта 9 повестки дня на своем 2-м заседании.

133. По предложению Председателя Рабочая группа I постановила рассмотреть подпункты 9 a)–c) совместно.

a) создание и развитие потенциала и повышение осведомленности

b) Механизм посредничества для регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод и обмен информацией

c) Протокол в контексте Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия

134. При рассмотрении подпунктов 9 a)–c) в распоряжении Рабочей группы I имелись проект решения [58] и записка Секретариата об активизации осуществления Нагойского протокола [59]. В связи с пунктом 9 повестки дня был также выпущен информационный документ, содержащий обновленную информацию о выгодах, полученных в результате регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод [60]. Кроме того, в качестве справочных документов были предоставлены доклад Неофициального консультативного комитета по Механизму посредничества для регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод о работе его шестого совещания [61] и доклад Неофициального консультативного комитета по созданию потенциала для осуществления Нагойского протокола о работе его шестого совещания [62].

135. Председатель заявил, что по мере необходимости будет проводить неофициальные консультации и подготовит в консультации с Секретариатом пересмотренный вариант проекта решения.

136. На своем 4-м заседании Рабочая группа I рассмотрела проект решения, представленный Председателем.

137. С заявлениями выступили представители следующих Сторон: Аргентины, Гватемалы, Европейского Союза и его государств-членов, Египта, Зимбабве, Индии, Мексики, Тувалу, Уганды, Саудовской Аравии, Соединенного Королевства, Южной Африки и Японии.

138. Рабочая группа I утвердила проект решения с внесенными устными поправками для передачи пленарному заседанию в качестве проекта решения CBD/NP/MOP/6/L.5.

Пункт 10 повестки дня
Механизм финансирования и финансовые ресурсы

139. Рабочая группа I приступила к рассмотрению пункта 10 повестки дня на своем 2-м заседании. В ее распоряжении имелись проект решения [63] и записка Секретариата о

[58] CBD/NP/MOP/6/2, пункт 9.
[59] CBD/NP/MOP/6/7.
[60] CBD/NP/MOP/6/INF/3.
[61] CBD/NP/ABSCH-IAC/6/3.
[62] CBD/NP/CB-IAC/2026/1/4.
[63] CBD/NP/MOP/6/2, пункт 10.

механизме финансирования и финансовых ресурсах[64]. В качестве справочных документов были также предоставлены записка Секретариата о мобилизации ресурсов и механизме финансирования[65] и доклад Совета Глобального экологического фонда, представленный семнадцатому совещанию Конференции Сторон Конвенции[66].

140. Представитель Глобального экологического фонда выступил с докладом по вопросам, связанным с механизмом финансирования Нагойского протокола.

141. Поскольку для пункта 10 повестки дня были введены условия досрочного представления заявлений и заявления были представлены в соответствии с уведомлением № 2026-072, Председатель спросил у Сторон и наблюдателей, перечисленных в приложении III к документу CBD/NP/MOP/6/INF/4 и присутствующих на заседании, есть ли у них какие-либо возражения против того, чтобы их заявления были зарегистрированы как представленные официально по данному пункту повестки дня. Возражений высказано не было.

142. В этой связи Рабочая группа I постановила, что заявления следующих Сторон будут зарегистрированы как представленные официально в рамках пункта 10 повестки дня: Бразилии, Гватемалы, Европейского союза и его государств-членов, Камеруна, Кот-д'Ивуара, Марокко, Норвегии, Соединенного Королевства, Чада, Швейцарии, Эсватини и Японии.

143. Кроме того, на заседании с заявлениями выступили представители следующих Сторон: Аргентины, Бурунди, Гватемалы, Египта, Зимбабве, Индии, Панамы, Саудовской Аравии, Сенегала и Южной Африки.

144. После обмена мнениями Председатель заявил, что подготовит в консультации с Секретариатом пересмотренный вариант проекта решения с учетом мнений, высказанных или поддержанных Сторонами.

145. На своем 4-м заседании Рабочая группа I рассмотрела проект решения, представленный Председателем.

146. С заявлениями выступили представители следующих Сторон: Бахрейна, Гватемалы, Европейского Союза и его государств-членов, Египта, Индии, Мексики, Норвегии, Уганды, Соединенного Королевства, Швейцарии и Южной Африки.

147. Председатель предложил представителям Швейцарии и всех других заинтересованных Сторон провести неофициальные консультации в рамках совещания.

148. Представитель Швейцарии впоследствии сообщила об итогах консультаций.

149. С заявлениями выступили представители следующих Сторон: Демократической Республики Конго, Европейского Союза и его государств-членов, а также Фиджи (от имени тихоокеанских малых островных развивающихся государств)[67].

150. Рабочая группа I утвердила проект решения с внесенными устными поправками для передачи пленарному заседанию в качестве проекта решения CBD/NP/MOP/6/L.6.

[64] CBD/NP/MOP/6/8.
[65] CBD/COP/17/5.
[66] CBD/COP/17/5/Add.1.
[67] Доступно здесь (на отметке записи 3 ч 4 мин 9 сек).

Пункт 11 повестки дня
Специализированные международные документы, регулирующие доступ к генетическим ресурсам и совместное использование выгод в контексте пункта 4 статьи 4 Нагойского протокола

151. Рабочая группа I начала рассмотрение пункта 11 повестки дня на своем 2-м заседании. Ей был представлен проект решения[68] и записка Секретариата о специализированных международных документах, регулирующих доступ к генетическим ресурсам и совместное использование выгод в контексте пункта 4 статьи 4 Нагойского протокола[69].

152. Рабочая группа I постановила учредить контактную группу под сопредседательством Мери Чаччи (Европейский союз) и Генри Нденгеехо (Намибия) с мандатом рассмотреть последствия записки о специализированных международных и документах, регулирующих доступ к генетическим ресурсам и совместное использование выгод, и достичь консенсуса по тексту в квадратных скобках, основывая свою работу на тексте, подготовленном Председателем при содействии Секретариата.

153. [текст пункта будет дополнен позже]

Пункт 12 повестки дня
Глобальный многосторонний механизм совместного использования выгод

154. Рабочая группа I начала рассмотрение пункта 12 повестки дня на своем 2-м заседании. Ей была представлена записка Секретариата о глобальном многостороннем механизме совместного использования выгод[70].

155. Поскольку для пункта 12 повестки дня были введены условия досрочного представления заявлений и заявления были представлены в соответствии с уведомлением № 2026-072, Председатель спросил у Сторон и наблюдателей, перечисленных в приложении IV к документу CBD/NP/MOP/6/INF/4 и присутствующих на заседании, есть ли у них возражения против того, чтобы их заявления рассматривались как представленные официально по данному пункту. Возражений высказано не было.

156. Поэтому Рабочая группа I согласилась считать заявления следующих Сторон официально представленными по пункту 12 повестки дня: Европейского союза и его государств-членов, Иордании, Камеруна, Кот-д'Ивуара, Марокко, Норвегии, Сенегала, Соединенного Королевства, Чада, Швейцарии и Эсватини.

157. Кроме того, на заседании выступили с заявлениями представители следующих Сторон: Аргентины, Бразилии, Ганы, Гватемалы, Индии, Индонезии, Китая, Малави (от имени африканских государств), Мексики, Перу, Уганды, Эсватини и Южной Африки.

158. После состоявшегося обмена мнениями Рабочая группа I постановила учредить контактную группу под сопредседательством Ким ван Сеетерс (Королевство Нидерландов) и Эктора Конде Альмейды (Куба) с мандатом разработать проект решения по данному вопросу с учетом мнений, выраженных или поддержанных Сторонами.

159. [текст пункта будет дополнен позже]

[68] CBD/NP/MOP/6/2, пункт 11.
[69] CBD/NP/MOP/6/9.
[70] CBD/NP/MOP/6/10.

Пункт 13 повестки дня
Сотрудничество с международными организациями, органами, созданными в рамках других конвенций, и инициативами

160. Рабочая группа I начала рассмотрение пункта 13 повестки дня на своем 2-м заседании. Ей была представлена записка Секретариата о сотрудничестве с международными организациями, органами, созданными в рамках других конвенций, и инициативами[71].

161. Поскольку для пункта 13 повестки дня были введены условия досрочного представления заявлений и заявления были представлены в соответствии с уведомлением № 2026-072, Председатель спросил у Сторон и наблюдателей, перечисленных в приложении V CBD/NP/MOP/6/INF/4 и присутствующих на заседании, есть ли у них возражения против того, чтобы их заявления рассматривались как представленные официально по данному пункту. Возражений высказано не было.

162. Поэтому Рабочая группа I согласилась считать заявления следующих Сторон официально представленными по пункту 13 повестки дня: Кот-д'Ивуара, Марокко, Норвегии и Чада.

163. Рабочая группа I также согласилась считать заявления следующих наблюдателей официально представленными по пункту 13 повестки дня: Отдела по вопросам океана и морскому праву Организации Объединенных Наций и Секретариата Международного договора о генетических ресурсах растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства.

164. Кроме того, на заседании выступил с заявлением представитель Всемирной организации здравоохранения.

165. Рабочая группа I приняла к сведению информацию, представленную в документе CBD/NP/MOP/6/11.

Пункт 14 повестки дня
Обзор эффективности процессов в рамках Конвенции о биологическом разнообразии и протоколов к ней

166. Рабочая группа I начала рассмотрение пункта 14 повестки дня на своем 1-м заседании совместно с пунктом 19 повестки дня 17-го совещания Конференции Сторон Конвенции и пунктом 12 повестки дня 12-го совещания Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Картахенского протокола. Ей был представлен проект решения для Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Нагойского протокола[72], а также проект решения для Конференции Сторон Конвенции и проект решения для Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Картахенского протокола. В связи с этим пунктом повестки дня также был выпущен информационный документ, содержащий подборку мнений Сторон об условиях функционирования возможного процесса под руководством Сторон для дальнейшего повышения эффективности процессов и совещаний в рамках Конвенции о биологическом разнообразии и протоколов к ней[73].

167. Рабочая группа I постановила учредить контактную группу под сопредседательством Патрика Луны (Бразилия) и Иды Хелльмарк (Норвегия) с мандатом урегулировать весь текст в квадратных скобках во всех трех проектах решений, основывая свою работу на тексте, подготовленном Председателем при содействии Секретариата.

168. [текст пункта будет дополнен позже]

[71] CBD/NP/MOP/6/11.
[72] CBD/NP/MOP/6/2, пункт 14.
[73] CBD/COP/17/INF/15-CBD/CP/MOP/12/INF/7-CBD/NP/MOP/6/INF/2.

Пункт 15 повестки дня
Цифровая информация о последовательностях в отношении генетических ресурсов

169. Рабочая группа I приступила к рассмотрению пункта 15 повестки дня на своем 1-м заседании совместно с пунктом 11 повестки дня 17-го совещания Конференции Сторон Конвенции. Ей был представлен проект решения[74]. Также ей была представлена записка Секретариата о цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов [75] и три добавления к ней, содержащие доклад Руководящего комитета Многостороннего механизма совместного использования на справедливой и равной основе выгод от применения цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов, включая Калийский фонд[76], результаты работы Специальной группы технических экспертов по методике ассигнования средств в отношении выделения средств из Калийского фонда [77] и резюме исследования в отношении ставок взносов, включая последствия для получения доходов и экономической конкурентоспособности, и анализ национальных и международных стандартов для идентификации малых, средних и крупных предприятий [78] . Записка Секретариата, содержащая само исследование, также была выпущена в качестве информационного документа[79].

170. В дополнение к заявлениям, представленным в соответствии с уведомлением № 2026-072 по пункту 11 повестки дня 17-го совещания Конференции Сторон Конвенции[80], на заседании с заявлениями выступили представители следующих Сторон Нагойского протокола: Аргентины, Бразилии, Ганы, Демократической Республики Конго, Египта (от имени африканских государств), Европейского союза и его государств-членов, Зимбабве, Малави, Объединенных Арабских Эмиратов, Панамы, Фиджи (от имени тихоокеанских малых островных развивающихся государств), Филиппин и Южной Африки (от имени Группы стран-единомышленниц, располагающих сверхбогатым биоразнообразием).

171. На своем 2-м заседании Рабочая группа I возобновила рассмотрение пункта 15 повестки дня совместно с пунктом 11 повестки дня 17-го совещания Конференции Сторон Конвенции.

172. С заявлениями выступили представители следующих Сторон Нагойского протокола: Бахрейна, Бурунди, Вьетнама, Гватемалы, Доминиканской Республики, Индии, Индонезии, Камеруна, Кении, Китая, Малайзии, Сенегала, Уганды, Эфиопии, Эквадора и Южной Африки.

173. С заявлениями также выступили представители Альянса КБР, Международной федерации фармацевтических производителей и ассоциаций, Международного форума коренных народов по биоразнообразию и Сети стран третьего мира.

174. После обмена мнениями Председатель учредил группу друзей Председателя под руководством Даниэля Мукуби Кикуни (Демократическая Республика Конго) и Томаса Грайбера (Германия) для рассмотрения меморандума о взаимопонимании, устанавливающего институциональные механизмы для Калийского фонда для совместного использования на справедливой и равной основе выгод от применения цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов, и других соответствующих оперативных документов с целью подготовки консенсусного текста. Кроме того, группа могла бы рассмотреть пункты 29 и 30 проекта решения по вопросу отбора членов Руководящего комитета или другие связанные вопросы в соответствующих

[74] CBD/COP/17/2, пункт 11.
[75] CBD/COP/17/6.
[76] CBD/COP/17/6/Add.1.
[77] CBD/COP/17/6/Add.2.
[78] CBD/COP/17/6/Add.3.
[79] CBD/COP/17/INF/18.
[80] См. пункт [xx в рамках пункта 11 повестки дня].

случаях, если будет сочтено, что они предлагают решение некоторых спорных моментов. Группа будет проводить свою работу на закрытом заседании.

175. Кроме того, Рабочая группа I постановила учредить контактную группу под сопредседательством Пейшенс Гандивы (Зимбабве) и Хельмута Гаугича (Австрия) с мандатом рассмотреть разделы I-IX проекта решения, основывая свою работу на тексте, подготовленном Председателем при содействии Секретариата.

176. [текст пункта будет дополнен позже].